

Original
BMW Zubehör



Montageinformation

Freude am Fahren

Lehnentasche

Seat-back storage pocket

Pochette de dossier

Leuningtas

Tasca schienale

Bolsa respaldo

Ryggstödsväska

Bolsa no encosto do banco

Сумка на спинку сиденья

座椅靠背口袋

シートポケット



Hinweis

BMW empfiehlt nur Teile und Zubehörprodukte zu verwenden, die von BMW auf ihre Sicherheit, Funktion und Tauglichkeit geprüft und freigegeben sind.

Wenn sich bei der Montage oder Bedienung Fragen ergeben, wenden Sie sich bitte an den BMW Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Er hilft Ihnen gerne weiter.

Sicherheitshinweise

Befüllen Sie die Lehnentasche nicht mit zerbrechlichen, scharfen oder spitzen Gegenständen.

Stellen Sie keine heißen Getränke im Getränkehalter ab und halten Sie die einzelnen Taschen während der Fahrt geschlossen.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Lehnentasche bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Es dürfen keinesfalls Lösungsmittel wie Nitroverdünnern, Kaltreiniger oder Kraftstoffe verwendet werden.

Aanwijzing

BMW adviseert alleen onderdelen en accessoires te gebruiken die door BMW op veiligheid, werking en geschiktheid zijn gecontroleerd en vrijgegeven.

Wanneer zich tijdens de montage of bediening vragen voordoen, neemt u dan a.u.b. contact op met de BMW dealer bij wie u dit product heeft gekocht. Zij helpen u graag verder.

Veiligheidsinstructies

Vul de leuningtas niet met breekbare, scherpe of puntige voorwerpen.

Plaats geen hete drankjes in de bekerhouder en houd de verschillende tassen tijdens het rijden gesloten.

Reiniging en onderhoud

Reinig de leuningtas indien nodig met een vochtige doek. Er mogen in geen geval oplosmiddelen zoals nitroverdünnern, koudreinigers of wasbenzine worden gebruikt.

Note

BMW recommends that you only use parts and accessory products that have been tested and approved by BMW in terms of their safety, function and suitability.

Should you have any questions during installation or operation, please contact the BMW dealer from whom you purchased this product. They will be happy to help you.

Safety information

Do not fill the seat-back storage pocket with fragile, sharp or pointed objects.

Do not place hot drinks in the drink holder and keep the various pockets closed whilst you are driving.

Reiniging en onderhoud

Reinig de leuningtas indien nodig met een vochtige doek. Er mogen in geen geval oplosmiddelen zoals nitroverdünnern, koudreinigers of wasbenzine worden gebruikt.

Avvertenza

BMW raccomanda di utilizzare soltanto ricambi e accessori di cui BMW abbia verificato e approvato la sicurezza, il (corretto) funzionamento e l'idoneità.

In caso di dubbi riguardo al montaggio o all'utilizzo, rivolgersi al concessionario BMW presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il personale addetto sarà lieto di potervi aiutare.

Avvertenze per la sicurezza

Non riempire la tasca schienale con oggetti fragili, affilati o acuminati.

Non mettere nel portabibite bevande calde e durante la marcia tenere chiuse le singole tasche.

Pulizia e manutenzione

Quando necessario, pulire la tasca schienale con un panno umido. Non utilizzare in nessun caso solventi come diluenti nitro, detersivi a freddo o benzina.

Recommandation

BMW recommande d'utiliser exclusivement des pièces et accessoires agréés par BMW ayant fait l'objet de tests concernant la sécurité, le fonctionnement et la capacité.

En cas de question relative au montage ou à l'utilisation, contacter le concessionnaire BMW auprès duquel vous avez acheté ce produit. Il se fera un plaisir de vous aider.

Recommandations concernant la sécurité

Ne pas placer d'objet fragile, coupant ni pointu dans la pochette de dossier.

Ne placer aucune boisson chaude dans le porte-boissons et maintenir les différentes pochettes fermées pendant le trajet.

Nettoyage et entretien

Si nécessaire, nettoyer la pochette de dossier avec un chiffon humide. N'utiliser en aucun cas des solvants tels que diluant ammoniacal, dégraissant à froid ou carburant.

Nota

BMW recomienda utilizar únicamente piezas y accesorios que hayan sido comprobados y autorizados por BMW en cuanto a su seguridad, funcionamiento y eficiencia.

Si surgen preguntas durante el montaje o el manejo, dirijase al concesionario oficial de BMW que le ha vendido este producto. Estaremos encantados de ayudarlo.

Instrucciones de seguridad

No guarde objetos punzantes, puntiagudos o frágiles en la bolsa de respaldo.

No coloque bebidas calientes en el bolsillo para bebidas y mantenga los bolsillos cerrados durante el viaje.

Limpieza y mantenimiento

Limpie la bolsa de respaldo con un paño húmedo en caso necesario. No se deben utilizar disolventes como, por ejemplo, nitrodiluyentes, agentes de limpieza en frío o combustibles.

Anmärkning

BMW rekommenderar att du endast använder delar och tillbehör som har provats och godkänts av BMW med avseende på säkerhet och funktion.

Har du frågor om hur du monterar eller använder produkten, kontakta den BMW-återförsäljare som sålde produkten. De hjälper dig gärna.

Säkerhetsanvisningar

Lägg inte ömtåliga, vassa eller spetsiga föremål i ryggstödsväskan.

Ställ inga heta drycker i dryckeshållaren och håll de enskilda kopporna förslutna under resan.

Rengöring och skötsel

Rengör ryggstödsväskan vid behov med en fuktig trasa. Använd under inga omständigheter lösningsmedel, såsom nitrofortunning, kallrengöringsmedel eller bränslen.

提示

BMW建议，只使用通过BMW安全性、功能性和舒适性检验及认可的部件和附件。

在安装或操作时，如有任何疑问，请及时联系购买产品时的BMW经销商。他们将为您提供帮助。

安全提示

座椅靠背口袋里请不要存放装易碎、锋利和尖锐的物品。

请不要将热饮料放在饮料罐架内，在行驶期间保持这些单独的口袋密封。

清洁和保养

需要时，使用湿布清洁座椅靠背口袋。绝不允许使用硝基稀释剂、冷清洁剂或燃料类溶液。

Informação

A BMW recomenda que utilize exclusivamente peças e acessórios que tenham sido verificados pela BMW em termos de segurança, função e compatibilidade, e que tenham sido aprovados.

Sempre que, seja durante a montagem, seja durante a operação, tiver quaisquer dúvidas, dirija-se ao concessionário BMW a quem adquiriu este produto. Ele terá todo o prazer em o ajudar.

Indicações de segurança

Nunca coloque objetos quebráveis, afiados ou pontiagudos na bolsa no encosto do banco.

Não coloque bebidas quentes no porta-bebidas e mantenha as várias bolsas fechadas durante a viagem.

Limpeza e manutenção

Se necessário, limpe a bolsa no encosto do banco com um pano húmido. Nunca utilize produtos para tirar nódoas ou solventes como, por exemplo, diluente para vernizes celulósicos, produtos de limpeza a frio, gasolina ou produtos semelhantes.

注記

BMWが安全性、機能および有用性を点検し許可したパーツおよびアクセサリ製品のみを使用することをお勧めいたします。

取り付け時または操作時に疑問点が生じた場合は、当製品をお買い上げになったBMWサービスまでお問い合わせください。喜んでお手伝いいたします。

安全に関する注意

シートポケットには脆い物、鋭い物または先の尖った物をいっぱいに入れないでください。

ドリンクホルダーには熱い飲み物を入れないでください、走行中はバッグを閉じてください

掃除とお手入れ

シートポケットは必要に応じて湿らせた布できれいにしてください。ニトロ系シンナー、コールドウォッシュ、燃料等の溶媒を使用しないでください。

Примечание

Концерн BMW рекомендует использовать только те детали и комплектующие, надежность, функционирование и пригодность которых проверены и подтверждены BMW.

Если во время монтажа или обслуживания возникнут вопросы, позвоните дилеру BMW, у которого приобрели данный продукт. Там вам охотно помогут.

Указания по безопасности

Не кладите в сумку хрупкие и острые предметы.

Не ставьте горячие напитки в предназначенные для напитков отделения и следите, чтобы сумки во время движения были закрыты.

Очистка и уход

При необходимости очищайте сумку влажной тканью. Запрещается использовать растворители, такие как нитрорастворители, хладоочистители или бензин.

